

Esti=ma rahwa 118

R a l e n d e r,  
ehf

L ä h t = r a m a t

I 8 2 3

aasta peäle, pärrast meie

Jesanda Jesuse Kristuse  
sündimist.

---

Tallinnas  
trükkitud, Gresseli kirjadega.

|                                          |      |
|------------------------------------------|------|
| Pärrast meie kalli Jeesuse Kristusse     |      |
| sündimist, on tännawo se aasta           | 1823 |
| Pärrast mailma lomist                    | 5772 |
| Pärrast Lutterusse õige usso üleswõtmist | 307  |
| Pärrast wanna katko                      | 166  |
| Pärrast sedda, kui wäggi Pranburgi läks  | 145  |
| Pärrast sedda, kui Toompä põllend        | 139  |
| Pärrast sure näha hakkatust              | 128  |
| Pärrast teist katko                      | 113  |
| Pärrast meie sure armolisse Keisri Herra |      |
| A L E X A N D R I P A W L O W I T S I    |      |
| sündimist                                | 46   |
| Pärrast sedda, kui ta hakkas wallitsema  | 22   |

Joulo = ja Wastla = päwa wahhel on;  
10 nädalat.

Der Druck wird erlaubt.

L. W. Moritz, Censur-Lector.

Dorpat, d. 20. September 1822.

## Märkide selletamine.

Moos = ku.

Esimenne werend.

Täis = ku.

Wiimne werend.

† # Hea adert lasta.

⊗ Hea kuppõ lasta.

⋯ Hea arstimisse = rohto wõtta.

✕ Hea külwada ning istutada.

♠ Hea lapsi wõbrutada.

⌘ Sedda, mis pitkaliste peab fastwama.

↗ Hea puid raiuda hone tarwis.

└ Alhjo tarwis.

p. pärrast.

p. l. pärrast lounat.

e. l. enne lounat.

P. Pühha.

Januarius.

Neäri: ku.

|                                         |                              |        |
|-----------------------------------------|------------------------------|--------|
| Kristusse ümberleikamisest. Luk. 2, 21. |                              |        |
| 1 Esmasp.                               | <b>Neäri P. Alta Jummal!</b> |        |
| 2 Teisip.                               | Abel, Set                    | Kül:   |
| 3 Keßnädal                              | Enof                         | mad    |
| 4 Neljasp.                              | Metusala                     | ja     |
| 5 Rede                                  | Simon                        | heit-  |
| 6 Loup.                                 | <b>3 Runninga P.</b>         | liffud |

|                                    |                           |            |
|------------------------------------|---------------------------|------------|
| Jesüs 12 aastat wanna. Luk. 2, 41. |                           |            |
| 7 Pühhap.                          | <b>1 P. pärr. 3 K. P.</b> | ilmad,     |
| 8 Esmasp.                          | Erart                     | D 3, e. l. |
| 9 Teisip.                          | Peatus                    | wah:       |
| 10 Keßnädal                        | <b>Paawli pään</b>        | hel        |
| 11 Neljasp.                        | Ewraim                    | tuiso:     |
| 12 Rede                            | Rein                      | ga.        |
| 13 Loup.                           | Hilarius                  | r          |

|                                 |                        |                 |
|---------------------------------|------------------------|-----------------|
| Pulmad Rana: lüanas. Joh. 2, 1. |                        |                 |
| 14 Pühhap.                      | <b>2 P. p. 3 K. P.</b> | <b>6, p. l.</b> |
| 15 Esmasp.                      | Eirif                  |                 |
| 16 Teisip.                      | Kisobregt              | Parras          |

Sel kuul on 31 päwa.

|                                           |                        |                      |
|-------------------------------------------|------------------------|----------------------|
| 17 Keßnädal                               | <b>Tönnisse pään</b>   | külm                 |
| 18 Neljasp.                               | Alfel                  | ja                   |
| 19 Rede                                   | Sara                   | umbne                |
| 20 Loup.                                  | <b>Maab. Sebast.</b>   | ilm.                 |
| Pealikkust Kapernauma lüanas. Matt. 8, 1. |                        |                      |
| 21 Pühhap.                                | <b>3 P. p. 3 K. P.</b> |                      |
| 22 Esmasp.                                | Wintsent               | <b>Co, 12, e. l.</b> |
| 23 Teisip.                                | Lotta                  | Eumme:               |
| 24 Keßnädal                               | Timoteus               |                      |
| 25 Neljasp.                               | <b>Paawli ümber p.</b> | sabbo                |
| 26 Rede                                   | Dolifarvus             |                      |
| 27 Loup.                                  | Krisostemus            | r                    |

|                                  |                        |            |
|----------------------------------|------------------------|------------|
| Kristus laewa peäl. Matt. 8, 23. |                        |            |
| 28 Pühhap.                       | <b>4 P. p. 3 K. P.</b> | ja         |
| 29 Esmasp.                       | Samuel                 |            |
| 30 Teisip.                       | Adelgund               | ● 4, e. l. |
| 31 Keßnädal                      | Un                     | ruul.      |

12mal selle ku päwal touseb päike kello pool 9, ning lähhab loja kello pool 4. Pään on pü 7 tundi, ja ö 17 tundi.

# Februarius.

## Kuinka - ku.

|            |             |        |
|------------|-------------|--------|
| 1 Neljasp. | Pirrit      | Heit-  |
| 2 Kede     | Kuinka Pääw | liffud |
| 3 Loup.    | Hanna       | ilmad  |

Umbrohhust. Matt. 13, 24.

|              |                 |               |
|--------------|-----------------|---------------|
| 4 Pühhap.    | 5 P. p. 3 K. P. | ja            |
| 5 Esmasp.    | Agata           | 7             |
| 6 Teisp.     | Tio             | Do, 42. p. l. |
| 7 Kestnaddal | Salomon         | tuiso         |
| 8 Neljasp.   | Rikart          | sed.          |
| 9 Kede       | Kasperdina      |               |
| 10 Loup.     | Kolastika       | Kaunis        |

Kristusse Ilmutamisest. Matt. 17, 1.

|               |                 |          |
|---------------|-----------------|----------|
| 11 Pühhap.    | 6 P. p. 3 K. P. | kange    |
| 12 Esmasp.    | Eulalia         | külm.    |
| 13 Teisp.     | Penigna         | 6. e. k. |
| 14 Kestnaddal | Walentin        |          |
| 15 Neljasp.   | Wauстина        | Selged   |
| 16 Kede       | Juliana         | pawad,   |
| 17 Loup.      | Aleksander      |          |

Sel kuul on tännawo 28 päwa.

Wina : mäest. Matt. 20, 1.

|               |                   |          |
|---------------|-------------------|----------|
| 18 Pühhap.    | 9 P. e. K. 11. P. |          |
| 19 Esmasp.    | Sim. Apost.       | wahhet   |
| 20 Teisp.     | Egarius           | 8. p. l. |
| 21 Kestnaddal | Jesaias           |          |
| 22 Neljasp.   | Petri päiw        | 7        |
| 23 Kede       | Siremus           | kaunis   |
| 24 Loup.      | Madriise päiw     |          |

Külwi : mehhest. Luk. 8, 4.

|               |                   |          |
|---------------|-------------------|----------|
| 25 Pühhap.    | 8 P. e. K. 11. P. | külm     |
| 26 Esmasp.    | Wiktorius         | ja       |
| 27 Teisp.     | Nestor            | tuisf.   |
| 28 Kestnaddal | Justus            | 8. p. l. |

16mal selle ku päwal touseb päife kello 7, lähkäs  
loja kello 5. Pääw on 10, d 14 tundi piff.

## Martius.

## Paasto = ku.

|            |         |        |
|------------|---------|--------|
| 1 Neljasp. | Albinus | Külmad |
| 2 Kede     | Medea   | ja     |
| 3 Loup.    | Eres    | selged |

Pimmedast tee äres. Luf. 18, 31.

|             |                     |          |
|-------------|---------------------|----------|
| 4 Pühhap.   | <b>Paasto Pühha</b> |          |
| 5 Esmasp.   | Angelus             | päwad.   |
| 6 Teisp.    | <b>Wastla Pääw</b>  | †        |
| 7 Kestnädal | <b>Luhka Pääw</b>   | 7, p. l. |
| 8 Neljasp.  | Siprian             | Pehmed   |
| 9 Kede      | <b>Põori pääw</b>   | heit-    |
| 10 Loup.    | Mifeus              | liffud   |

Kristuse kiusatussest. Matt. 4, 1.

|              |                     |          |
|--------------|---------------------|----------|
| 11 Pühhap.   | <b>3 P. Paastus</b> | ilmad.   |
| 12 Esmasp.   | Arefor              |          |
| 13 Teisp.    | Sakeus              | Umbne    |
| 14 Kestnädal | Ernestus            | 7, p. l. |
| 15 Neljasp.  | Longinus            | ilm.     |
| 16 Kede      | Kert                | Lumme-   |
| 17 Loup.     | Willemina           | saddo.   |

## Sel kuul on 31 päwa.

Kananea naesest. Matt. 15, 21.

|              |                     |                 |
|--------------|---------------------|-----------------|
| 18 Pühhap.   | <b>2 P. Paastus</b> |                 |
| 19 Esmasp.   | Kabriel             | Selge           |
| 20 Teisp.    | Matrona             | taewas          |
| 21 Kestnädal | Pent                |                 |
| 22 Neljasp.  | Truto               | <b>8, p. l.</b> |
| 23 Kede      | Tiits               |                 |
| 24 Loup.     | Kasimir             | ja              |

Sest, kes kurratist waewatud. Luf. 11, 14.

|              |                                    |          |
|--------------|------------------------------------|----------|
| 25 Pühhap.   | <b>3 P. Paastus. Paast. Mar. p</b> |          |
| 26 Esmasp.   | Immanuel                           |          |
| 27 Teisp.    | Kustaw                             | parras   |
| 28 Kestnädal | Kideon                             |          |
| 29 Neljasp.  | Kido                               | külm.    |
| 30 Kede      | Udonias                            | 8, e. l. |
| 31 Loup.     | Tetlaus                            | Heitlik. |

10mal selle ku päwal touseb päike kello 6, lähkääs  
loja kello 6. Päew on 12, ja ö 12 tundi pikk.

Aprilis.

Tiirri: ehk mahla: ku.

Sel kuul on 30 päwa.

5000 mehhe söötmissfest. Joann. 6, 1.

|              |                             |            |
|--------------|-----------------------------|------------|
| 1 Pühhap.    | 4 P. Paastus Karjalastm. P. |            |
| 2 Esmasp.    | Theodorus                   | Pehmed     |
| 3 Teisp.     | Werdinand                   | ilmad      |
| 4 Kestnaddal | Ambrosius                   | +          |
| 5 Neljasp.   | Maksim                      | tormi:     |
| 6 Kede       | Kdlestin                    | D 2, e. l. |
| 7 Loup.      | Aron                        | ga.        |

Jesus kiwibega wiisatud. Joann. 8, 46.

|               |              |          |
|---------------|--------------|----------|
| 8 Pühhap.     | 5 P. Paastus | Wihma:   |
| 9 Esmasp.     | Bogislaus    | ja       |
| 10 Teisp.     | Leo          | lumme    |
| 11 Kestnaddal | Julius       |          |
| 12 Neljasp.   | Esekiel      | saddo.   |
| 13 Kede       | Serwasius    | 3, e. l. |
| 14 Loup.      | Künni päaw   | 8        |

Kristusse. siise: söitmissfest. Matt. 21, 1.

|            |              |         |
|------------|--------------|---------|
| 15 Pühhap. | 6 P. Paastus | Pilwne  |
| 16 Esmasp. | Hans         |         |
| 17 Teisp.  | Teodorus     | taewas. |

|               |                |          |
|---------------|----------------|----------|
| 18 Kestnaddal | Walerian       | Selged   |
| 19 Neljasp.   | Suur Neljas P. | ja sojad |
| 20 Kede       | Suur Kede      | ilmad.   |
| 21 Loup.      | Sulpisius      | 7, e. l. |

Aristusse illestousmissfest. Mark. 16, 1.

|               |               |              |
|---------------|---------------|--------------|
| 22 Pühhap.    | 1 Pühha       | Kallid       |
| 23 Esmasp.    | 2 Pühha       | Tiirri päaw. |
| 24 Teisp.     | 3 Pühha       | fewwa:       |
| 25 Kestnaddal | Martusse päaw | dised        |
| 26 Neljasp.   | Esekiel       | päwad,       |
| 27 Kede       | Eudolw        | wahhel       |
| 28 Loup.      | Klaus         | 5, p. l.     |

Kinnipandud ukfist. Joann. 20, 19.

|            |                 |        |
|------------|-----------------|--------|
| 29 Pühhap. | 1 P. p. üll. P. | ka     |
| 30 Esmasp. | Reinmund        | wihma. |

10mal selle ku päwal touseb päike kello pool 5,  
ja lähhab loja kello pool 8. Päaw on pirk 15,  
ja 9 tundi.

Mai 18.

Meio: ehk leht: ku.

|              |                     |          |
|--------------|---------------------|----------|
| 1 Teisp.     | <b>Wolbrei pädw</b> | Heitlik  |
| 2 Kestnāddal | Sigismund           | ilm.     |
| 3 Neljasp.   | <b>† Leidminne</b>  | Wih-     |
| 4 Rede       | Kottard             | ma-      |
| 5 Loup.      | Susanua             | 9, e. 1. |

Heast farjatsest. Joann. 10, 12.

|              |                        |                  |
|--------------|------------------------|------------------|
| 6 Pühhap.    | <b>2 P. p. üll. P.</b> | saddo.           |
| 7 Esmasp.    | Tanislauß              | ✕                |
| 8 Teisp.     | Tesiderius             | Tuult            |
| 9 Kestnāddal | Parnabas               | ja               |
| 10 Neljasp.  | Job                    | wihma.           |
| 11 Rede      | Wiftoe                 |                  |
| 12 Loup.     | Malo                   | <b>10, p. 1.</b> |

Ärrikesse aia pärrast. Joann. 16, 16.

|               |                        |        |
|---------------|------------------------|--------|
| 13 Pühhap.    | <b>3 P. p. üll. P.</b> | Sojad  |
| 14 Esmasp.    | Sabina                 | ja     |
| 15 Teisp.     | Sohwi                  | felged |
| 16 Kestnāddal | Veregrinus             | ilmad, |
| 17 Neljasp.   | Jodokus                | ✕      |

Sel kuul on 31 päwa.

|                                         |                        |                 |
|-----------------------------------------|------------------------|-----------------|
| 18 Rede                                 | Erik                   | Kallid          |
| 19 Loup.                                | Potensia               | sojad           |
| Kristusse ärraminneisest. Joann. 16, 5. |                        |                 |
| 20 Pühhap.                              | <b>4 P. p. üll. P.</b> | ✕               |
| 21 Esmasp.                              | Tanislauß              | <b>3, e. 1.</b> |
| 22 Teisp.                               | Emilia                 | päwad,          |
| 23 Kestnāddal                           | Pendiks                | wahhel          |
| 24 Neljasp.                             | Ester                  | wihma,          |
| 25 Rede                                 | Urwan                  |                 |
| 26 Loup.                                | Eduard                 | ...             |

Sigeste pällumiseest. Joann. 16, 23.

|               |                        |               |
|---------------|------------------------|---------------|
| 27 Pühhap.    | <b>5 P. p. üll. P.</b> | wahhel        |
| 28 Esmasp.    | Willem                 | ● 1, 27 e. 1. |
| 29 Teisp.     | Mart                   | mürris:       |
| 30 Kestnāddal | Wifand                 | tamist.       |
| 31 Neljasp.   | <b>Suut + Pädw</b>     | ✕             |

gmal selle ku päwal touseb päife kello pool 4,  
ning lähhab loja kello pool 9. Päaw on pirk 17,  
d agga 7 tundi.

# Junius.

# Jani - kut.

|         |         |      |
|---------|---------|------|
| 1 Rede  | Kotskal | Soe  |
| 2 Loup. | Hiskias | ilm. |

Rõmustajast. Joann. 15, 26.

|              |                 |          |
|--------------|-----------------|----------|
| 3 Pühhap.    | 6 P. p. III. P. | 5, p. 1. |
| 4 Esmasp.    | Eiso            | Heitlik. |
| 5 Teisp.     | Vonirvasius     |          |
| 6 Kestnaddal | Artemius        | Mürris:  |
| 7 Neljasp.   | Eukretsia       | taminne  |
| 8 Rede       | Medardus        | wihma-   |
| 9 Loup.      | Pertram         | ga.      |

Pühhast waimust. Joann. 14, 23.

|               |           |              |
|---------------|-----------|--------------|
| 10 Pühhap.    | 1 Pühha   | Pilem pädw.  |
| 11 Esmasp.    | 2 Pühha   | 1, 41, p. 1. |
| 12 Teisp.     | 3 Pühha   |              |
| 13 Kestnaddal | Tobias    | Umbne        |
| 14 Neljasp.   | Parnabas  | ilm.         |
| 15 Rede       | Widi pädw | Kallis       |
| 16 Loup.      | Justina   | 8            |

# Sel kuul on 30 päwa.

|               |                |              |
|---------------|----------------|--------------|
| Jesus ja      | Nikodemus.     | Joann. 3, 1. |
| 17 Pühhap.    | 3 aino Jum. P. | soe          |
| 18 Esmasp.    | Nikander       | ilm.         |
| 19 Teisp.     | Kerwasius      | 3. p. 1.     |
| 20 Kestnaddal | Ulgarius       | Selge        |
| 21 Neljasp.   | Kael           | ja           |
| 22 Rede       | Ulkasius       | wikko.       |
| 23 Loup.      | Pasilides      | 8            |

Rikkast mehhest. Luf. 16, 19.

|               |                    |            |
|---------------|--------------------|------------|
| 24 Pühhap.    | 1 P. p. 3 a. J. P. | Jani pädw. |
| 25 Esmasp.    | Kristina           |            |
| 26 Teisp.     | Jeremias           | 8, e. 1.   |
| 27 Kestnaddal | Eadislans          | Wihma-     |
| 28 Neljasp.   | Josua              | 8.         |
| 29 Rede       | Peetr. Pawl. pädw  | saddo.     |
| 30 Loup.      | Judit              |            |

10mal selle ku päwal touseb päike 3. werendit pärrast kello 2, ning lähhab loja üts werend pärrast kello 9. Päaw on pilt 18 ning üts pool tundi, 8 agga 5 ning üts pool tundi.

# Julius.

## Heima - fu.

| Súrest dhto: söma: aiaft. Luf. 14, 16. |                           |          |
|----------------------------------------|---------------------------|----------|
| 1 Púhhap.                              | 2 <b>V. p. 3 a. J. V.</b> | Illusad  |
| 2 Esmasp.                              | <b>Heima Mar. páaw</b>    | sojad    |
| 3 Teisip.                              | Kornelius                 | 2, e. l. |
| 4 Kestnaddal                           | Ulrik                     | ilmad.   |
| 5 Neljasp.                             | Anselm                    | Raske    |
| 6 Rede                                 | Hektor                    | pallaw   |
| 7 Loup.                                | Erino                     | ilm      |

| Kaddunud lambast. Luf. 15, 1. |                           |          |
|-------------------------------|---------------------------|----------|
| 8 Púhhap.                     | 3 <b>V. p. 3 a. J. V.</b> | Mürris:  |
| 9 Esmasp.                     | Kilian                    | tamist,  |
| 10 Teisip.                    | Israel                    |          |
| 11 Kestnaddal                 | Eleonora                  | 5, e. l. |
| 12 Neljasp.                   | Hindrik                   | wihma    |
| 13 Rede                       | <b>Marrette páaw</b>      |          |
| 14 Loup.                      | Ponawent                  | ja       |

| Olge armolissed. Luf. 6, 36. |                                      |        |
|------------------------------|--------------------------------------|--------|
| 15 Púhhap.                   | 4 <b>V. p. 3 a. J. V. Apost. Jag</b> |        |
| 16 Esmasp.                   | Aukust                               | X      |
| 17 Teisip.                   | Alletius                             | tuult, |

## Sel kuml on 31 páwa.

|               |        |                      |
|---------------|--------|----------------------|
| 18 Kestnaddal | Rosina | ..Sel                |
| 19 Neljasp.   | Ruwina | <b>Co, 27. e. l.</b> |
| 20 Rede       | Elias  |                      |
| 21 Loup.      | Daniel | ge                   |

| Rohfest kalla: sagist. Luf. 5, 1. |                           |          |
|-----------------------------------|---------------------------|----------|
| 22 Púhhap.                        | 5 <b>V. p. 3 a. J. V.</b> |          |
| 23 Esmasp.                        | Karolina                  | taewas.  |
| 24 Teisip.                        | Kristin                   |          |
| 25 Kestnaddal                     | <b>Jakobi páaw</b>        | 3, p. l. |
| 26 Neljasp.                       | Anno                      |          |
| 27 Rede                           | Marta                     | Heits    |
| 28 Loup.                          | Josua                     | tif      |

| Wariferide bigussfest. Matt. 5, 20. |                                      |      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|------|
| 29 Púhhap.                          | 6 <b>V. p. 3 a. J. V. Olowi páaw</b> |      |
| 30 Esmasp.                          | Ubdon                                | X    |
| 31 Teisip.                          | Hermann                              | ilm. |

12mal selle fu páwal touseb páife kello pool  
4, ning láhháb loja kello pool 9. Páaw on pitt  
17, ö agga 7 rundi.

## Augustus.

## Leikufse: fu.

|   |            |                    |            |
|---|------------|--------------------|------------|
| 1 | Kestnáddal | <i>Perit Wang.</i> | D 3, p. l. |
| 2 | Neljasp.   | Annibal            | Kal:       |
| 3 | Rede       | Eleasar            | lid        |
| 4 | Loup.      | Judas              | ilmad.     |

4000 mehhe. södmisfest. Mark. 8, 1.

|    |            |                           |                   |
|----|------------|---------------------------|-------------------|
| 5  | Pühhap.    | <i>7 P. p. 3 a. J. P.</i> | Pilwne            |
| 6  | Esmasp.    | Eigenius                  | taewas            |
| 7  | Teisip.    | Tonatus                   |                   |
| 8  | Kestnáddal | Sirakus                   | ja                |
| 9  | Neljasp.   | Romanus                   | <i>Q 3, p. l.</i> |
| 10 | Rede       | <i>Perit p. l.</i>        | foe               |
| 11 | Loup.      | Herm                      | X                 |

Walle prohwetideft. Matt. 7, 15.

|    |            |                           |                   |
|----|------------|---------------------------|-------------------|
| 12 | Pühhap.    | <i>1 P. p. 3 a. J. P.</i> | ilm,              |
| 13 | Esmasp.    | Klara                     | wah:              |
| 14 | Teisip.    | Ello                      | +                 |
| 15 | Kestnáddal | <i>Perit Mar p. l.</i>    | hest              |
| 16 | Neljasp.   | Isaak                     | fa                |
| 17 | Rede       | Wilibald                  | <i>Q 7, p. l.</i> |
| 18 | Loup.      | Leno                      | wihma.            |

## Sel fuul on 31 páwa.

Altekohtuseft maia: piddajast. Luk. 16, 1.

|    |            |                           |             |
|----|------------|---------------------------|-------------|
| 19 | Pühhap.    | <i>9 P. p. 3 a. J. P.</i> |             |
| 20 | Esmasp.    | Kut                       | Sel-        |
| 21 | Teisip.    | Wilibert                  | ged         |
| 22 | Kestnáddal | Sakeus                    |             |
| 23 | Neljasp.   | Parfabas                  | X           |
| 24 | Rede       | <i>Perit páwa</i>         | ● II, p. l. |
| 25 | Loup.      | Ludwil                    | ja          |

Jerusalemma árravimisfest. Luk. 19, 41.

|    |            |                            |            |
|----|------------|----------------------------|------------|
| 26 | Pühhap.    | <i>10 P. p. 3 a. J. P.</i> | sojad      |
| 27 | Esmasp.    | Perend                     | il-        |
| 28 | Teisip.    | Mufustin                   | mad.       |
| 29 | Kestnáddal | <i>Johann. huff.</i>       |            |
| 30 | Neljasp.   | Benjamin                   | Heitlik.   |
| 31 | Rede       | Rebekka                    | D 8, e. l. |

14mal selle fu páwal touseb páife 3 werendit párrast kello 4, ning láhháb loja úts werend párrast kello 7. Páaw on pitt 14 ning úts pool, 8 agga 9 ning úts pool tundi.

September. Süggise-ehf Mihli-kü.

| 1 Loup.                              | Etidius                    | Willud           |
|--------------------------------------|----------------------------|------------------|
| Wariserist ja tõlnerist. Luk. 18, 9. |                            |                  |
| 2 Pühhap.                            | <b>11 P. p. 3 a. J. P.</b> |                  |
| 3 Esmasp.                            | Reinart                    | ja               |
| 4 Teisp.                             | Moses                      | wägga            |
| 5 Kestnädal                          | Kai                        | heit:            |
| 6 Neljasp.                           | Magnus                     | liffud           |
| 7 Rede                               | Rigina                     | ilmad.           |
| 8 Loup.                              | <b>Mar. sündminne</b>      | <b>10, e. l.</b> |

|                                     |                            |                  |
|-------------------------------------|----------------------------|------------------|
| Kurdist ja keletumast. Mark. 7, 31. |                            |                  |
| 9 Pühhap.                           | <b>12 P. p. 3 a. J. P.</b> | Selged           |
| 10 Esmasp.                          | Cobald                     | 7                |
| 11 Teisp.                           | <b>Põõri pööw</b>          | süggi-           |
| 12 Kestnädal                        | Sirus                      | fesed            |
| 13 Neljasp.                         | Amatus                     |                  |
| 14 Rede                             | <b>Olisid üllendam.</b>    | päwad.           |
| 15 Loup.                            | Nikodemus                  | <b>10, e. l.</b> |

|                                      |                            |  |
|--------------------------------------|----------------------------|--|
| Preestrist ja lewitist. Luk. 10, 23. |                            |  |
| 16 Pühhap.                           | <b>13 P. p. 3 a. J. P.</b> |  |

Sel kuul on 30 päwa.

|              |                       |                  |
|--------------|-----------------------|------------------|
| 17 Esmasp.   | Lambert               | kuul:            |
| 18 Teisp.    | Titus                 | sed              |
| 19 Kestnädal | Baustus               |                  |
| 20 Neljasp.  | Tõns                  | kur-             |
| 21 Rede      | <b>Martensse pööw</b> | jad              |
| 22 Loup.     | Morits                | <b>10, e. l.</b> |

|                                          |                            |        |
|------------------------------------------|----------------------------|--------|
| Kümnest piddali: többisest. Luk. 17, 11. |                            |        |
| 23 Pühhap.                               | <b>14 P. p. 3 a. J. P.</b> |        |
| 24 Esmasp.                               | Alewas                     | ilmad. |
| 25 Teisp.                                | Haralt                     | #      |
| 26 Kestnädal                             | Tetel                      | kuul   |
| 27 Neljasp.                              | Udolv                      |        |
| 28 Rede                                  | Wentfel                    | ja     |
| 29 Loup.                                 | <b>Mihli pööw</b>          | wihm.  |

|                          |                            |                 |
|--------------------------|----------------------------|-----------------|
| Mammionast. Matt. 6, 24. |                            |                 |
| 30 Pühhap.               | <b>15 P. p. 3 a. J. P.</b> | <b>4, e. l.</b> |

12mal selle ku päwal touseb päife kello 6, ning lähhäb loja kello 6. Pööw on pikk 12, ning 6 ka 12 tundi.

# Oktober.

## Wina - ku.

|   |           |         |         |
|---|-----------|---------|---------|
| 1 | Esmasp.   | Wolrad  | Umbne   |
| 2 | Teisip.   | Wolmer  | ja      |
| 3 | Keisnädal | Jarius  | tuulne  |
| 4 | Neljasp.  | Prants  | ilm.    |
| 5 | Kede      | Wides   |         |
| 6 | Loup.     | Susanna | Kurjad, |

Maini: liana surmuf. Luk. 7, 11.

|    |           |                                      |         |
|----|-----------|--------------------------------------|---------|
| 7  | Pühhap.   | <b>16 P. p. 3 a. J. P. 11, p. 1.</b> |         |
| 8  | Esmasp.   | Kustaw                               |         |
| 9  | Teisip.   | Tomafia                              | külmad, |
| 10 | Keisnädal | Purkard                              | wihma:  |
| 11 | Neljasp.  | Angelus                              | sed     |
| 12 | Kede      | Mai                                  | ilmad.  |
| 13 | Loup.     | Theresia                             |         |

Wee: többisest. Luk. 14, 1.

|    |           |                                     |        |
|----|-----------|-------------------------------------|--------|
| 14 | Pühhap.   | <b>17 P. p. 3 a. J. P. 9, p. 1.</b> |        |
| 15 | Esmasp.   | Heddo                               | Wihma  |
| 16 | Teisip.   | Kallus                              | ja     |
| 17 | Keisnädal | Olop                                | lund.  |
| 18 | Neljasp.  | Lukas                               | Selged |

## Sel kuul on 31 päwa.

|                                |           |                                      |        |
|--------------------------------|-----------|--------------------------------------|--------|
| 19                             | Kede      | Eurfius                              |        |
| 20                             | Loup.     | Wendelin                             | pawad. |
| Suremast käsust. Matt. 22, 34. |           |                                      |        |
| 21                             | Pühhap.   | <b>18 P. p. 3 a. J. P. 11, p. 1.</b> |        |
| 22                             | Esmasp.   | Sewerin                              |        |
| 23                             | Teisip.   | Salome                               | Willud |
| 24                             | Keisnädal | Wlorentin                            | ilmad. |
| 25                             | Neljasp.  | Kristian                             |        |
| 26                             | Kede      | Ammandus                             |        |
| 27                             | Loup.     | Wilip                                | Wihma  |

Allwatud innimesest. Matt. 9, 1.

|    |           |                                      |               |
|----|-----------|--------------------------------------|---------------|
| 28 | Pühhap.   | <b>19 P. p. 3 a. J. P. 11, p. 1.</b> | ja            |
| 29 | Esmasp.   | Abfalom                              |               |
| 30 | Teisip.   | Josawat                              | Do, 30, e. 1. |
| 31 | Keisnädal | Wolfgang                             | tuult.        |

16mal selle ku päwal touseb päife kello pool 8, ning lähhab loja kello pool 6. Päaw on pikk 9, d 15 tundi.

## November.

Taswe: ku.

|            |                     |       |
|------------|---------------------|-------|
| 1 Neljasp. | <b>Pühhade pääw</b> | Wei-  |
| 2 Rede     | <b>Hingede pääw</b> | kene  |
| 3 Loup.    | Kottlieb            | külm. |

Pulma rideft. Matt. 22, 1.

|              |                            |                   |
|--------------|----------------------------|-------------------|
| 4 Pühhap.    | <b>20 P. p. 3 a. J. P.</b> | Selged            |
| 5 Esmap.     | Käspär                     | päwad.            |
| 6 Teisip.    | Valtser                    | <b>☉ 3. p. l.</b> |
| 7 Kestnåddal | Klaudius                   |                   |
| 8 Neljasp.   | Writs                      | Tormis            |
| 9 Rede       | Theodora                   | sed               |
| 10 Loup.     | <b>Martin Lutter</b>       | r                 |

Kunningamehhe poiaft. Joann. 4, 47.

|               |                                        |                   |
|---------------|----------------------------------------|-------------------|
| 11 Pühhap.    | <b>21 P. p. 3 a. J. P. Martin Pust</b> |                   |
| 12 Esmap.     | Urkadius                               |                   |
| 13 Teisip.    | Vreedrik                               | <b>☉ 5. p. l.</b> |
| 14 Kestnåddal | Leopold                                | ilmad.            |
| 15 Neljasp.   | Atanasius                              | Külm              |
| 16 Rede       | Alweus                                 | ja                |
| 17 Loup.      | Jonas                                  | tuiß.             |

## Sel kuul on 30 päwa.

Kawwalast sullasest. Matt. 18, 23.

|               |                            |            |
|---------------|----------------------------|------------|
| 18 Pühhap.    | <b>22 P. p. 3 a. J. P.</b> |            |
| 19 Esmap.     | Liisbet                    | Peh-       |
| 20 Teisip.    | Amos                       | ● 3, p. l. |
| 21 Kestnåddal | <b>Mar. ohwerd.</b>        |            |
| 22 Neljasp.   | Sesilia                    | med        |
| 23 Rede       | Klement                    | ilmad.     |
| 24 Loup.      | Josias                     |            |

Kohito: rahhast. Matt. 22, 15.

|               |                                        |            |
|---------------|----------------------------------------|------------|
| 25 Pühhap.    | <b>23 P. p. 3 a. J. P. Kaddrina p.</b> |            |
| 26 Esmap.     | Konrad                                 |            |
| 27 Teisip.    | Isak                                   | Heit:      |
| 28 Kestnåddal | Künter                                 | ☉ 8, v. l. |
| 29 Neljasp.   | Ewert                                  |            |
| 30 Rede       | <b>Andrese pääw.</b>                   | lif.       |

gmal selle ku päwal touseb päike kello pool 9,  
ning lähkää loia kello pool 4. Päaw on pirk 7,  
d agga 17 tundi.

Detsember.

Toulo: ku.

|    |                                          |                           |                    |
|----|------------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| 1  | Loup.                                    | Urend                     | Kurjad             |
|    | Kristusse süsse söitmisest. Matt. 21, 1. |                           |                    |
| 2  | Pühhap.                                  | <i>a. Krist. tull. P.</i> | ja                 |
| 3  | Esmap.                                   | Parbo                     | ✓                  |
| 4  | Teisip.                                  | Agaton                    | külmad             |
| 5  | Kestnaddal                               | Wolber                    | <i>C 11, p. 1.</i> |
| 6  | Neliasp.                                 | Niggolas                  | ilmad.             |
| 7  | Kede                                     | Natalia                   |                    |
| 8  | Loup.                                    | <i>Mar. sam.</i>          | Tuiso:             |
|    | Lähhed enne wimist päwa. Luk. 21, 25.    |                           |                    |
| 9  | Pühhap.                                  | <i>2 Kr. tull. P.</i>     | sed                |
| 10 | Esmap.                                   | <i>Lähhem päaw</i>        | ja                 |
| 11 | Teisip.                                  | Elso                      | kül:               |
| 12 | Kestnaddal                               | Ottilia                   | <i>C 2, p. 1.</i>  |
| 13 | Neliasp.                                 | Eutia                     | mad                |
| 14 | Kede                                     | Nikastus                  | pawad.             |
| 15 | Loup.                                    | Johanna                   |                    |
|    | Joannes wangi: tornis. Matt. 11, 2.      |                           |                    |
| 16 | Pühhap.                                  | <i>3 Kr. tull. P.</i>     | Kange              |
| 17 | Esmap.                                   | Albina                    | ✓                  |

Sel kuul on 31 päwa.

|    |                                        |                        |            |
|----|----------------------------------------|------------------------|------------|
| 18 | Teisip.                                | Kristow                | Külm       |
| 19 | Kestnaddal                             | Lot                    |            |
| 20 | Neliasp.                               | Abraham                | ● 9, p. 1. |
| 21 | Kede                                   | <i>Lema-päaw</i>       |            |
| 22 | Loup.                                  | Peata                  | pit:       |
|    | Joannesse tunnistusfest. Joann. 1, 19. |                        |            |
| 23 | Pühhap.                                | <i>a. Kr. tull. P.</i> |            |
| 24 | Esmap.                                 | Ewa                    | ke:        |
| 25 | Teisip.                                | Toulo.                 |            |
| 26 | Kestnaddal                             | <i>Teine Pühha.</i>    | malt.      |
| 27 | Neliasp.                               | <i>Kolmas Pühha.</i>   |            |
| 28 | Kede                                   | <i>Eia laete päaw.</i> | ● 2, p. 1. |
| 29 | Loup.                                  | Noa                    |            |
|    | Sest immet: pannemissest. Luk. 2, 33.  |                        |            |
| 30 | Pühhap.                                | <i>P. pärr. Toulo</i>  | Heit:      |
| 31 | Esmap.                                 | Silwester              | lit.       |

10mal selle ku päwal touseb päike üks werend pärrast kello 9, ja lähhäb loja 3 werendit pärrast kello 2. Päaw on pikk 5 ja üks pool tundi, 6 18 ja üks pool tundi.

Päwa: ja ku: warjutamissed.

---

Sel aastal warjutakse Päike nelli ja Ku  
faksford. Ugga meie maal on üksi molle:  
mad Ku: warjutamissed nähha.

Esimeene on meie maal nähtaw ku war:  
jutamine 14mal Meäri: ku päwal. Talliinas  
hakkab temma õhto kello 5. Keigesurem War:  
jutamine hakkab kello 6, ja lõppeb kello pool  
kahheksa; ja keige warjutamisse lõppetuse on  
kello pool ühheksa.

Teine on meie maal näggematta päwa war:  
jutamine 30mal Meäri: ku päwal.

Kolmas on meie maal näggematta päwa  
warjutamine 26mal Jaani: ku päwal.

Melias on ku: warjutamine, kellest aaga  
muist meie maal nähha on, 11mal Heina: ku  
päwal. Talliinas hakkab temma hommiko

kello 3; ja lõppeb kui kuud meist ennam ei  
nähta, kello 7.

Wies on meie maal näggematta päwa  
warjutamine 25mal Heina: ku päwal.

Kues on meie maal näggematta päwa war:  
jutamine 20mal Joulo: ku päwal.

---

Hooste = weiste = ja kauba = ladad.

---

I. Eestis ma Rubbernemangus.

Talliinas: 1) Jani: ku 20mast päwast ku  
otsani. 2) Mihkli: ku 26mal, 27mal ja 28mal  
päwal.

Rakwerre: liinas: 1) Neäri: ku 27mal ja 28mal päwal. 2) Jani: ku 16mal ja 17mal päwal. 3) Mihkli päwal.

Vaide: liinas: 1) Kuünla: ku 3mal päwal. 2) Jani: ku 25mal päwal. 3) Mihkli: ku 10mal ja 11mal päwal.

Hapsalo: liinas: 1) Neäri: ku 10mal ja 11mal päwal. 2) Mihkli: ku 14. ja 15mal päwal.

Valdisi: liinas: 1) 2sel ja 3mal Kuünla: ku päwal. 2) Mihkli: ku 21sel ja 22sel päwal.

Eihhola: liinas: 1) esimesel Paasto: pühhal. 2) Mihkli: ku 24mal päwal.

Keila firiko jures Mihkli päwal ja faks päwa se järrele.

Jeglehtis, naddal pärrast Mihkli päwa.

Raplas, esimesel redel pärrast Mihkli päwa.

Merjama firiko jures, kolmandamal Kris: tusse tullemisse pühhal.

Reblas, Mihkli päwal ja faks päwa se järrele.

Kollowerres, Neäri: ku 17mal ja 18mal päwal, ja Wina: ku 4mal ja 5mal päwal.

## 2. Eihwlandi, ma Rubbernemangus.

Tarto: liinas: 1) Kolme kunninga suur saksa laat. 2) Petri: 3) Maria sündimisse: ning 4) Mihkli: päwal.

Werro: liinas: 1) Jani päwal. 2) 24mal Mihkli ku päwal. 3) üks suur saksa laat, mis 8 päwa petakse 22 Kuünla: ku päwast. 4) 10mal Talwe: ku päwal.

Rastnas, Mihkli: ku 8mal ja 9mal päwal. Audrus, 13mal ja 14mal Mihkli: ku päwal.

Perno-liinas: 1) 3 nädalad peäle Jani-  
pääwa üks suur saksa laat. 2) Esmaspääw  
ning Teisipääw enne Mihkli pääwa. 3) Es-  
maspääw ning Teisipääw pärast 3mat Kris-  
tusse tullemise pühha.

Wastse-liinas: 1) Lihhawette pääwal. 2)  
Suuwiste pühhal. 3) Anne pääwal. 4) Paas-  
to pääwal. 5) Pühhapääw pärast Marti  
Marreta pääwal. 6) Hingede pääwal. 7) Kad-  
drina pääwal.

Wiljandi-liinas: 1) Kuuula-fu 2sel pääwal  
üks suur saksa laat, 8 pääwa. 2) Jani-fu  
pääwal 3 pääwa, ning 3) 24mal Mihkli-fu  
pääwal.

Põltsama-moisas, 17mal Mihkli-fu pääwal.

Lustiwerre-moisas, 15mal Wina-fu pääwal.

Antso-moisas, Kuuula- ja Kaddrina pääwal.

Rossi-moisas, teine pool Werro-liina 24mal  
leikusse ehk Poimo-fu pääwal.

Kaanso-moisas, 30mal Poimo-fu pääwal.

Kortimoisas, liggi Walga-liina 15mal  
Mihkli-fu pääwal.

Rappina-moisas, 4mal ja 5mal Mihkli-  
fu pääwal.

Weski-moisas, Kambia kihhelfonnas, 15mal  
Wina-fu pääwal.

Oldre-moisas, Elme kihhelfonnas, 10mal  
ning 11mal Mihkli-fu pääwal.

Palloperre-moisas, Ottepä kihhelfonnas,  
17mal Mihkli-fu pääwal.

Kurresare-liinas: 1) 2sel Heina-fu pääwal  
ja kolm pääwa pärast sedda. 2) 24mal lei-  
kusse-fu pääwal ja kolm pääwa pärast sedda.

Helme-moisas, 15mal leikusse-fu pääwal.

Killinge-moisas, 29mal leikusse-fu pääwal.

Tarwaste-moisas, 29mal Jani-fu pääwal.

Walga-liinas: 1) 12mal Jani-fu pääwal.  
2) 10mal leikusse-fu ja 3) 29mal Mihkli-  
fu pääwal.

# L u g g e m i s s e d.

---

Urge jätke wäetimaalegi Isan-  
dat fulutamatta.

Laske need lapsokessed Temma  
jure tulla.

Ühhel surel rikkal Zuda mehhel, kes  
Saksamaal ühhes lünnas olli ellamas, olli  
ristirahwa naene omma lapsokesse jures  
ammeks, ja se olli õige ristiinnimenne.  
Kui ta last figutas ehk süles kandis, ik-  
ka ta siis laulis kaunid ärravallitsetud  
waimolikkud laulud, ja ei jätnud laul-  
matta, et näggi, ja isseärranis kui laps  
tahhe ja kolme aastaseks sai, et wägga  
ollid lapse mele pärrast. Naene jäi mon-

ne hea aasta se Judamehhe tenistusse,  
lapse hoidjaks, ja laps olli heamelega  
temma liggi ja armastas naest wägga.  
Kui se tüttarlaps sai kueteistkümnne aas-  
taseks sanud; wata, siis hakkas wägga  
himmustama risti usko, ja ei jätnud pal-  
lumatta, kunni üks risti usko õppetaja  
tedda sai õppetusse alla wõtnud ja tedda  
ristitanud. Mittokord niüd tudruk ütles,  
ennast ei ial woinud unustada sedda  
wäggetwat sanna, mis kuulnud amme talle  
laulwad ta wäetimas põlwes.

Ristirahwas, kes ollete laste wanne-  
mad ja kaswatajad, ei woi teie ial war-  
ra kül omma lapsokestele pommast arm-  
sast õnnisteggiasst räkida! Urge mõttelge  
mitte: Weel on warra. Mõttelge enne-  
minne: Ehk on wahhest jo hilja.

---

## Ärra tühddine mitte lotusse peäle külwades.

Jah, ärra tühddine mitte, ehk sa kül  
wilja ei nä.

Üks õppetaja, kui ta sedda kallist san-  
na Jummalala armust Jeesusse Kristusse sees,  
kolmkümmend aastat sai külutanud, wõt-  
tis nou, külutamist jätta, sest et ei arwand  
ühtegi kasso ennast saatwad, egga sedda  
õiget joudo ennesel ollewad. Ühhel pühha-  
päwal, kui lounase jutlusse sai ütelnud,  
täetas ta omma sõbradele sedda nou, ja  
ütles, jo õhtose jutlusse — mis seäl ka  
prukiti — temma polest kül ütlematta jä-  
wad. Kül nemmad ta mele tulletasid, et  
rahwal wist halle meel sest olleks, ja et  
ep olnud keddagit, kes olleks temma asse-  
mel woinud olla. Agga ei aitnud, muud

kui jäi omma sanna peäle, ja ei ütlenud  
ennast woinwad. Räkis alles, kui illukes-  
te koppelutati ukse peäle, ja üks ellatand  
naene astus tuppa, ja se naese ello asse  
olli hea tük maad firriko jurest ärra. Tül-  
lin, ütles, õppetajat palluma, õhtose jut-  
lusse sees üht salmi ärraselletada, ei woi  
ma muido maggada. Õppetaja küsis,  
mis salm se pididi ollema? Ei ma tea  
kohta nimmetada, kostis naene, agga san-  
nad on needsammad: „Ja ma mõtle-  
sin: ei ma tahha sedda külutada,  
egga ennam Temma nimmel raki-  
da: agga se sai mo süddames kui  
põllew tuloke, mis kinnipeti mo  
lufontide sees, ja ma tühddisin ärra  
kannatades, ja ei sudand mit-  
te.“ — Need sannad on Jeremia ramato  
20 peatükki 9 salmi seest. — Õppetaja  
sai rõõmsaks, tundes, need sannad otse  
temmale rägitud ollewad, ja teggi nenda,  
kui naene olli pallunud. Sa pärrast sed-

da aega aias temma omma ammeti rõ-  
moga ja sure nähtawa kasjoga.

---

## Kannatades, jätta ennast Jum- mala holeks.

Ühhes küllas ellas üks mees, maailm ei  
teadnud paljo temmast, ehk tedda küs kei-  
geparrematte rahwa hulka tulles arwata.  
Ta olli õiglase mees, ja kartis Jumma-  
lat; hoidis kurja eest; teggi tööd ja näg-  
gi waewa tassase waimoga, ja sõi omma  
ennese leiba. Ei ta paljo rääkind, agga  
sedda ennast teggi ja kannatas weel paljo

ennam. Arratüddinematta olli temma om-  
ma töö kallal, agga segipärrast olli temmal  
aega küs, ka selle ette murret kanda, mis  
paljo ennast on kui töö. Temma laste  
kaswatamine ja keis mis ta neile olli kät-  
te õppetanud näitis wälja, mis ka selle  
polest waeste suggugi joutab, kui agga nou  
ja tahtminne hea. Jäse ka kätis omma  
laste eel, ja püdis ikka targemaks minna,  
ja ei olnud mitte surelinne se peäle, egga  
tahtnud ka teiste eest wäljapaista; ei ta  
teind kellelegi kurja, ellas rahho sees igga-  
mehhega, aitis nou ja töga ni kui joudis,  
egga wöind ka ükski temma peäle nurrise-  
da. Monda olli ärrakatsnud, ja olli ärr-  
akatsitud mitmest waewast ja viete im-  
me olli nähha, et keisuggused willetsused  
just temma kätte tullid, kes ommeti küs  
parrema wäart olles wöind olla. Oll-  
weist többi lifumas, kühhe siis olli tem-  
ma kurja kallal; äppardas Jummal wil-  
ja ärra, ikka temma pöid siis olli keige-

waesem. Urwaste küll olli sedda aastat,  
et mehhel ep olnud kahjo ommas waesus-  
ses. Jäse olli haiglane mees, ja naene ja  
lapsed nendasammoti. Aita, keige temma  
waesussega, wöttis tulli õsel ärra — ei  
tea kust olli lahtipeäsnud. — Waene mees  
püdis aidata, agga sai sure kahjo. Agga  
keigewähhem waew se weel olli. — Poeg  
olli hoostega wäljal, agga ei tulnud mitte  
koio. Jäsa läks järrele kertes, ja leidis,  
parrago Zummal, lapse surnud maast, ja  
hobbone olli tedda lõhkunud. Ta wöttis  
lapse sülle, kandis nuttes tedda tuppä, ja  
jallad wärrisefid temma al, ja temma ei  
lausund sannagi. Panni poia nüüd istme  
peäle ja istus temma ette mahha, ja wah-  
tis ilma sanna lausumatta furno kehha  
peäle, agga naene ja tüttred nutsid sure  
heäleaga, ja ep olnud temmal ennam poege.  
Menda olli mehhe ello otsato waewanäg-  
geminne ja Zummal satis temmale sedda  
waewa, et ta olli armas Temma melest,

ja et tahtis tedda selletada, ja teistelegi  
näidata, mis wagga innimenne keik sudab  
kanda. Ei heitnud mees mitte meelt ärra;  
ei kerjand egaa nurrisend, waid kannatas  
tasfase waimoga. Esimesed õnnetused  
saatsid tedda agga sedda ussinamaks min-  
nema omma tö kallal, agga teistes jälle  
pidas kinni usust ja lotusfest, ja mõtles  
selle peäle mis taewas tulleb.

Kui tundis surma ennesele liggi joud-  
wad, satis siis õppetajale teädust, ennast  
wägga woimato ollowad, keige omma per-  
rega. Oppetaja tulli tedda waatma, agga  
halle meel olli ausal mehhel nähjes. Ühhe  
wodi peäl olli wagga mees omma naesega  
maas, — ja se naene olli wäärt temma-  
ga ellada ja kannatada; — ja teise sän-  
gikesse peäl ollid nelli tüttarlasi, keik kõh-  
hotõwwes maas. Armas Zummal! mit-  
to waewa küll leitaakse monnikord ühhest  
ainsast urtsikusfest? Oppetaja, aus mees,

leidis meest ennast wägga rahhul ollemast,  
ja iggaford kui tulli, näggi, parrago Jum-  
mal! Kõl suremat hädä, agga, kitus olgo  
Jummalale! Ka täiemat kannatusse meest;  
ja nenda, et mees issegi, kes teist olli tul-  
nud trööstima, rõõmsama süddamega ja  
ennam finnitud, ja nago sure häbbiga jälle  
koio pole lüks. Ühhel õhtul ei annud südda  
ausa mehhele rahho, muud kui piddi min-  
nema, wagga kannatajat waatma, et kõi  
jo hilja olli. Lüks, ja waikne assi olli  
haige toas, ja lamp olli kustumas. Ei  
pandud tähhelegi, kui tulli. Maene ja  
lapsed unnustasid omma ennese waewa, ja  
nutsid agga issa wallo. Öppetaja astus  
wodi ette ja wata, mees olli istokil, müts  
käs, käd ristis, ja film mis olli lõppe-  
mas, olli taewa pool. Öppetaja küssis,  
ja weel tundis, agga meel jo olli seggane.  
Jo märkus olli otsas, agga ifka weel  
wahtis taewa ja sirrutas kät senna. Jum-  
mal — armo — naesel — kedda mahha-

jättan — mo wäetimad lapsed — keif —  
kes mulle head teinud, mo waewas —  
kedda ja nisuggust weel kuuldi rääkimad.  
Seggast wisi pallus Jummalalt ka enne-  
sele armo; siis rääkis jälle monne sanna  
põllo tööst; hüdis tüttart, ja pallus ta  
Jummalat keigest süddamest. Pärwa tous-  
tes leidis õppetaja naest üksi wodi peält.  
Maene wahtis temma filmi, näitis pitka  
linna peäle mis olli mahhapandud pär-  
rando peäle, ja mehhe surno kehha olli al.  
Lüks — rahhoga maggama, — ütles kan-  
ge kelega; näitis kääga ennese peäle; siis  
jälle taewa pole, kui tahhaks ütelda: warsti  
jowan järrele. Ja nenda ka olli. Päärw  
lüks loja, ja wiis waest last ollid ilma  
isfata ja emmata. Mollemad maeti üht-  
lase mahha, ja pandi neid teine teise kõr-  
wa.

Pea meles nende lõppekorra, ja kõi  
uskus nende järrele.

\* \*

# Jummala lodud asjad innimes- sele õppetuseks.

Hilleli, ühhe Judarahwa targa õppetaja, jüngeritte seas olli üks, Sabot nimmi. Keik tõ olli nenda temma wasta meelt, et hopis laiskusse ja holetusse peäle heitis. Agga Hillel olli temma parrast murren, ja katsus nou, kuidas tedda laiskusse fimbust peasta. Selle hea nou parrast wõttis ta tedda ühhet päwal ennese kasa Hinnoni orko, mis Jerusalemma liggi. Seal sammast olli üks weelomp, täis uusa ja kenne, mudda ja kõntsa. Said nemmad senna orko sanud, heitis Hillel omma saua kääst mahha, ja ütles: Puhkame siin tee käämist! Agga noormees panni sedda immeks ja küsis: Õppetaja! Kas selle haisewa weelombi äres? Eks sa tunne et temmast surmahais touseb? Tõssi, poeg, wastas õppetaja: se weelomp on laisa inni-

messe hinge kuis. Kes kannataks küt temma liggi jada.

Sis wiis Hillel tedda ühhe jäätma peäle, kus muud ei kaswand kui kibbowitsso ja ohakaid; agga need lammatajid wiis ja keik tarwidusse rohitud ärra. Seal toetas Hillel omma saua peäle, üteldes: Wata! se põld on Ma polest küt wägga hea, keiksuggu wilja innimeste tarwidusseks kandma. Agga nemmad on tedda sõti jätnud, egga harri tedda mitte. Gest ta nüüd ei kaswata muud kui määratumaid ohakaid, kibbowitsso ja surma rohito, kelle al ussidel ja maddudel ommad pessad on. Ennest näggid laisa hinge, panne siin tähhele temma ello.

Se kõnne katsus Saboti süddame peäle. Hääbi olli temmal filmis, ja kahhetseminne süddames, ning ütles: Õppetaja! mis sa mind wiid nisugguse kolleda, parratuma kotta? Mään temmast hirmoga omma hinge ja omma ello luggu! Ag-

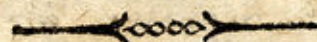
ga Hillel wastas: Et sa mind ei olle tahtnud kuulda, siis nomigo sind Jummal lodud asjad, ja so omma südda karistago sind!

Ning Sabot põris ümber ja hakkas sest päwast sadik tööd armastama. Siis wiis Hillel tedda jälle ühhel päwal ühte illusa wiljalisse orko, kust jõggi wõssu warjul ja lilled wahhelt keerledes läbbi jooksis. Wata sin, ütles õppetaja, tõteggia inimene se kuis. Nisuggune sinnagi nüüd olled. Jummal lodud asjad nomisid sind; nüüd nemmad rõmustago sind ka, ja sago sulle kättetassujaks! — Mo ommagi südda on mulle tassujaks, ütles noormees, wessi silmis, ja mo trui Õppetaja fitus!

Minne sippelga jure, sinna laisk! Wata temma wiisid ja sa targaks. Et temmal küi polle pealikkut, ei üllewaatjat egga wallitsejat: siis ei walmistab ta omma leiba suis,

ja forjab kofko omma toidust leiusse aial. Kunninga Salomoni Õppet. sannad. 6 peat. 6. 7. 8. salm.

\*\*\*



Tallinnas, Ramato trükkeri Gresseli jures on mitmesuggused makele ramatud sada:

Juttud ja Moistetussed kui ka monned õppetussed maja piddamisse pärrast mis Eestima-Rahwa heaks on ülespannud R. W. Willmann, Õppetaja karjas kiriko peal, Saaremaal.

Jesusse Kristusse sündinud asjad. Wana ja nore rahwa heaks nelja Ewangelisti ramatust kofkopandud.

Kristi-usso õppetus, noortele õppetud ja kidetud.

Urropiddamisse ehk Urwamisse = Kunst.  
Katses õppetud Eesti-rahwa heaks  
ja kasuks.

Luggemised Eesti Tallorahwa Mois-  
tusse ja Süddame juhatamisseks. Otto  
R. Solt, Keila kogodusse Õpetaja.

Lühikenne Õpetus Eesti Tallo-  
rahwa Almmadele.

Terwise Katekismusse Ramat, Saksa  
kelest Ma keele ülespandud.

Kaks kord wiiskümmeend kaks Piibli-  
luggemist wannast ja uest testamentist, mis  
meie Ma rahwa laste õpetusseks Saksa  
kelest Ma keele on ülespannud Karel Mad-  
dis Henning. Petri-kihelkonna Õpe-  
taja.

Käimissest Kristusse järrel. Nelli ra-  
matud, mis Ma keele on ülespannud Ka-  
rel Maddias Henning. Petri-kihelkonna  
Õpetaja.

Nou ja abbi, kui waesus ja nälg kã on.  
Uus A B C Ramat.

---